2013年12月21日 星期六 癸巳年十一月十九 今日8版 第8984号 人民日报社出版

PEOPLE'S DAILY OVERSEAS EDITION

海外网:http://www.haiwainet.cn 邮箱:peoplehwb@VIP.163.com

地址:中国北京金台西路 2 号(2 Jin Tai Xi Lu Beijing, China) 邮编: 100733 国内代号: 1-96 国外代号: D797 海外印点:东京、旧金山、纽约、巴黎、多伦多、墨尔本、雅加达、泗水、首尔

'嫦娥"环拍着陆点全景



"外面的人怕我们,这里的12位医务

新华社记者 鞠焕宗摄

工作者对我们像亲人。"生活在被称为"中

国麻风第一村"的浙江省皮肤病防治研究所

上柏住院部里的66岁朱定耀说,他和另外

83 位麻风病患者生活在这里, 虽然来这儿还

不到两年, 但他决定在此走完剩下的人生。

据新华社北京 12 月 20 日电 (余晓洁、

蔡金曼)记者从国防科工局获悉,20日20 时许, "玉兔"号月球车提前结束"午休", 继续进行科学探测。

"玉兔"号月球车 14 日随嫦娥三号成功 降落月球,15日"走"出嫦娥"怀抱"开始月面 巡视探测。月球上一昼夜长约28个地球日, 月昼和月夜各长约14个地球日。16日开始, 月球车迎来月昼高温考验,转入"午休"模 式——移动等分系统停止工作。根据测试结 果, 月球车上太阳光直射部分高达 100 摄氏 度,而背光的阴影部分低至零下。

"月球车原定于23日结束'午休'。经过 近几日的观察和对各类遥测参数的判断,月 球车状态正常稳定,可以承受在当前环境下 工作。为争取更多科学探测时间和机会,经研 究决定,让月球车提前结束'午休',继续开展 科学探测任务。"探月工程新闻发言人裴照宇 说。

据介绍,着陆器热控能力强,在月球午 间仍能工作。着陆器上的地形地貌相机近日 对嫦娥三号着陆点进行了360度环拍,获得 了全景照片。其他有效载荷也都开展了相应 的科学探测。

图为嫦娥三号所拍摄的着陆点附近全景 照片局部 (央视截图)。

士归婵娟

(右) 与一

位麻风病

患者聊天

总投资逾三千亿元

本报北京 12 月 20 日电 (记者刘少华) 据国家发改委 介绍,2013年西部大开发新 开工重点工程 20 项,投资总 规模 3265 亿元。发改委相关 负责人表示,这些工程的开展 旨在贯彻落实党的十八大优先 推进西部大开发的战略部署, 加快西部地区基础设施建设和 特色优势产业发展,改善群众 生产生活条件。

据介绍,这20项重点工 程包括国道 317 线四川马尔康 至俄尔雅塘段改建、西藏类乌 齐至丁青段公路整治改建工 程、重庆江北机场东航站区及 第三跑道建设、西部支线机场 建设、贵阳城市轨道交通1号 线、西藏藏木、旁多水电站送 出工程、哈密风电基地二期工 程、新疆750千伏输变电工程

发改委相关负责人表示, 2014年,国家将继续加大对 **西**部大开发的支持力度,重点 支持西部地区基础设施建设、 民生改善、生态环境保护和特 色优势产业发展,着力解决西 部地区交通和水利两块"短

西安将开通6条地铁

据新华社西安 12 月 20 日电 (记者李华) 记者 20 日从 西安市发改委了解到,国家发改委近日正式批复了西安城市 轨道交通近期建设规划(2013-2018年), 计划到2018年西 安将开通6条地铁。

据了解,西安市近期计划建设地铁 4号线工程、5号线一 期工程、6号线一期工程,全长约78.9千米。其中,4号线工程 长 33.3 千米,规划建设期为 2013 年至 2017 年;5 号线一期工 程长 25.7 千米,规划建设期为 2014 年至 2018 年;6 号线一期 工程长 19.9 千米,规划建设期为 2013 年至 2017 年。

西安规划远景城市轨道交通线网为"放射型"网络结构, 由6条线路组成,总长约252公里。目前已开通的为1号线与2号

上海机场客流量破8000万



12月20日,由上海飞往纽约的东航旅客林伟幸运地成为 上海机场今年第8000万名旅客,上海机场和东方航空公司向他颁 发了旅客纪念证书。由此,上海机场成为全球第7个年旅客吞吐量突破 8000万人次的机场,预计今年全年,上海浦东和虹桥两大国际机场旅客吞

吐量将达到8274万人次。 图为东航机长向旅客林伟(前左一)赠送飞机模型。 新华社记者 陈 飞摄

太地缘环境 日趋尖锐复杂, 这里既有类似中美这 种新兴大国与守成大国 间的矛盾, 也有中日这种围 绕钓鱼岛争端展开的地区秩序主

势,尤其最近日本军国主义加紧复活, 使整个地区成为巨大火药 桶。西方媒体认为,当前 的亚太犹如 1914 年一战 前的欧洲, 随时可能因小 事件"擦枪走火",乃至 爆发全面战争。表面看, 当前亚太确与昔日欧洲颇

为相似。当年德法互为宿 敌,现在中日矛盾尖锐;当年欧洲大陆 之外有英国, 现在太平洋彼岸有美国。

导权争夺,还有充满变数的半岛局

亚洲是否会重蹈当年欧洲覆辙,关 键是看中美如何处置"新兴大国与守成 大国"这一矛盾。一般来说,守成大 国不太容易接受新兴大国崛 起,因此权力转移交替期, 往往也是战争高发期。

但历史又 不能简单类 比。欧洲地

缘版图是"对称性破碎",欧洲大陆小国 林立, 而亚洲大陆则是以中国为主体的 "不对称性破碎",因此中日对峙不可能 是当年德法矛盾的翻版, 美国也不可能 像当年英国那样,在亚洲自如发挥"离岸 平衡手"作用。另外,中美互为第一大贸 易国, 又都是具有相互摧毁能力的核大 国,因此用战争手段解决"崛起与守成" 矛盾,既缺乏足够利益驱动,也难以承受

国的利益底线,促其转而与法俄结盟,使 德国在战争爆发前就已陷入孤立处境。 德国失败的最大教训就是"成于地区性 进取,败于全球性扩张"。

▼护士孟好薰 (左)

与护士汪萌萌 (左二) 在

帮麻风病患者泡手护理。

因此,对中国来说,对外战略最重要 的任务就是明确自己的底线与极限。作 为东亚大陆主体国家, 中国有理由也有 能力在东亚地区发挥更大影响力,钓鱼 岛问题更是涉及中国利益底线, 因此中

勿忘百年前的警示

巨大的战争成本。

国理应当仁不让,寸步不让。而这一区域 并非美国核心利益所在,也是美国力量投 送极限,当年朝鲜战争和越南战争的教训 已经表明, 即便在当时中美军力悬殊情况 下,美国仍很难打赢,况且中国军力早已今 非昔比。因此,中美在东亚地区合作面大于 冲突面。考虑到中美都是二战胜利国,都是 远东国际秩序的受益者, 因而中美在遏制 日本军国主义"翻盘"方面肩负共同责任。 日本媒体今年在美国实施的一项民调显 示,将中国列为"美国在亚洲最重要的伙

李克强张德江会见莫拉莱斯

据新华社北京 12月 20日电(记者郝亚琳)国务院 总理李克强 20 日下午在人民大会堂会见玻利维亚总统莫

李克强说,中方愿与玻方保持高层交往,推动贸易平 衡和快速发展,提升在能源、农业、基础设施、高科技等 领域的合作, 在平等互利基础上实现优势互补, 推动中玻

据新华社北京 12 月 20 日电 (记者张艺) 全国人大 常委会委员长张德江 20 日上午在人民大会堂会见玻利维 亚总统莫拉莱斯。



年度国内字

伴"的

民众比例最



据新华社北京12月20日电(记者白瀛)在国家语 言资源监测与研究中心和商务印书馆等单位20日发布的 《汉语盘点2013》中, "房"当选为年度国内字。专家 评议组认为,这个字的当选,说明房子仍是中国人最实 在的人生愿景。

北京语言大学党委书记李宇明代表专家评议组说,有 网友们发出无奈的调侃:"楼价如此虚高,引无数百姓竞折 腰。""房"当选为年度字,便是这种无奈的反映;同时,也是 一种希望,希望政府能够积极

推进保障房和经济适用房 建设, 出台调控房价的 切实方案, 为渴望 高。这表明,双方 全面小康的国人 建立不冲突不对抗 燃起希望之

的新型大国关系完全是 烛光。 有可能的。如果中国连本属自 己的领土都保不住, 连家门口都 出不去(突破第一岛链),那么中国根 本不配成为美国的合作伙伴, 也不可能真 正遏制日本军国主义势力。

同时,在全球范围内,中 国又应该始终谦虚低调,永 不称霸。中国是陆海复合国 家,由此决定了中国能海陆 兼顾,左右逢源,但又不可能 在欧亚大陆腹地全面"西进", 以及充当世界性海洋国家。

大国生存之道,关键是把握平衡感与 分寸感。所谓"运用之妙,存乎一心"。相信中 国新一届领导人有足够的智慧与勇气, 确保中国和平崛起之路始终向前。

(作者为中国现代国际关 系研究院副研究员)



对新兴大国来说,要想在实现崛起 的同时,又避免世界大战,不妨从德国兴 衰中汲取某些教训。德国最初能实现地 区崛起,关键是俾斯麦采取"铁血政策", 用武力实现了国家统一, 为德国奠定了 欧洲强国基础。威廉二世上台后,很快解 散了三皇同盟(德国、奥地利和俄国),使 俄国因恐惧而与法国走近, 由此使死敌 法国的外交空间增加;同时,德国在全球

范围内高调扩张, 最终触动世界强国英

■ 田文林